

**Butter - Determination of moisture, non-fat solids and fat contents - Part 3: Calculation of fat content**

This document is a preview generated by EVS

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 3727-3:2003 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 3727-3:2003 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 06.06.2003 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 01.02.2003.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN ISO 3727-3:2003 consists of the English text of the European standard EN ISO 3727-3:2003.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 06.06.2003 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 01.02.2003.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 67.100.20

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: +372 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English version

**Butter - Determination of moisture, non-fat solids and fat contents - Part 3: Calculation of fat content (ISO 3727-3:2003)**

Beurre - Détermination des teneurs en eau, en matière sèche non grasse et en matière grasse - Partie 3: Calcul de la teneur en matière grasse (ISO 3727-3:2003)

Butter - Bestimmung des Wassergehaltes, der fettfreien Trockenmasse und des Fettgehaltes - Teil 3: Berechnung des Fettgehaltes (ISO 3727-3:2003)

This European Standard was approved by CEN on 27 December 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Foreword

This document (EN ISO 3727-3:2003) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Agricultural food products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 302 "Milk and milk products - Methods of sampling and analysis", the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2003.

This document supersedes EN ISO 3727:1995.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of ISO 3727-3:2003 has been approved by CEN as EN ISO 3727-3:2003 without any modifications.

NOTE Normative references to International Standards are listed in Annex ZA (normative).

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their relevant European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod.), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 3727-1	2001	Butter - Determination of moisture, non-fat solids and fat contents - Part 1: Determination of moisture content (Reference method)	EN ISO 3727-1	2001
ISO 3727-2	2001	Butter - Determination of moisture, non-fat solids and fat contents - Part 2: Determination of non-fat solids content (Reference method)	EN ISO 3727-2	2001

---

---

**Butter — Determination of moisture,  
non-fat solids and fat contents —**

**Part 3:  
Calculation of fat content**

*Beurre — Détermination des teneurs en eau, en matière sèche non  
grasse et en matière grasse —*

*Partie 3: Calcul de la teneur en matière grasse*



**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. Neither the ISO Central Secretariat nor the IDF accepts any liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies and IDF national committees. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the ISO Central Secretariat at the address given below.

© ISO and IDF 2003

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO or IDF at the respective address below.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

International Dairy Federation  
Diamant Building • Boulevard Auguste Reyers 80 • B-1030 Brussels  
Tel. + 32 2 733 98 88  
Fax + 32 2 733 04 13  
E-mail [info@fil-idf.org](mailto:info@fil-idf.org)  
Web [www.fil-idf.org](http://www.fil-idf.org)

Published in Switzerland

## Foreword

**ISO (the International Organization for Standardization)** is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 3727-3|IDF 80-3 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 5, *Milk and milk products*, and the International Dairy Federation (IDF), in collaboration with AOAC International. It is being published jointly by ISO and IDF and separately by AOAC International.

This first edition of ISO 3727-3|IDF 80-3, together with ISO 3727-1|IDF 80-1 and ISO 3727-2|IDF 80-2, cancels and replaces ISO 3727:1977, which has been technically revised.

ISO 3727|IDF 80 consists of the following parts, under the general title *Butter — Determination of moisture, non-fat solids and fat contents*:

- *Part 1: Determination of moisture content (Reference method)*
- *Part 2: Determination of non-fat solids content (Reference method)*
- *Part 3: Calculation of fat content*



## Foreword

**IDF (the International Dairy Federation)** is a worldwide federation of the dairy sector with a National Committee in every member country. Every National Committee has the right to be represented on the IDF Standing Committees carrying out the technical work. IDF collaborates with ISO and AOAC International in the development of standard methods of analysis and sampling for milk and milk products.

Draft International Standards adopted by the Action Teams and Standing Committees are circulated to the National Committees for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 50 % of the National Committees casting a vote.

ISO 3727-3|IDF 80-3 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 5, *Milk and milk products*, and the International Dairy Federation (IDF), in collaboration with AOAC International. It is being published jointly by ISO and IDF and separately by AOAC International.

All work was carried out by the Joint ISO/IDF/AOAC Action Team, *Water*, and that on *Fat*, of the Standing Committee on *Main components of milk*, under the aegis of its project leaders, Mr G.J. Beutick (NL) and Mrs N. Nicolas (FR).

This first edition of ISO 3727-3|IDF 80-3, together with ISO 3727-1|IDF 80-1 and ISO 3727-2|IDF 80-2, cancels and replaces IDF 80:1977, which has been technically revised.

ISO 3727|IDF 80 consists of the following parts, under the general title *Butter — Determination of moisture, non-fat solids and fat contents*:

- *Part 1: Determination of moisture content (Reference method)*
- *Part 2: Determination of non-fat solids content (Reference method)*
- *Part 3: Calculation of fat content*

# Butter — Determination of moisture, non-fat solids and fat contents —

## Part 3: Calculation of fat content

### 1 Scope

This part of ISO 3727|IDF 80 specifies a method for the calculation of the fat content of butter.

### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3727-1|IDF 80-1, *Butter — Determination of moisture, non-fat solids and fat contents — Part 1: Determination of moisture content (Reference method)*

ISO 3727-2|IDF 80-2, *Butter — Determination of moisture, non-fat solids and fat contents — Part 2: Determination of non-fat solids content (Reference method)*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

#### 3.1

##### **fat content**

mass fraction of substances determined by the procedure specified in this part of ISO 3727|IDF 80

NOTE The fat content is expressed as a mass fraction in percent.

### 4 Principle

The fat content is calculated by subtracting the mass fraction of substances determined by the procedures described in both ISO 3727-1|IDF 80-1 and ISO 3727-2|IDF 80-2 from the total mass fraction of substances (equal to 100 %).